

28 11 – 31 12
2025



Lana verbindet. Weihnacht und Wunder.
Lana unisce. Natale e magia.

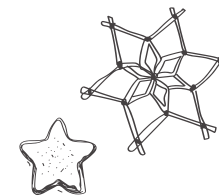
Weihnachten in Lana
Natale a Lana



4–5

Weihnacht und Wunder

Natale e magia



6–17

Sterntaler Weihnachtsmarkt

Mercatino Polvere di Stelle

18–19

Sterntalerlose

Lotteria Polvere di Stelle

20–21

Christbaum-Upcycling

Upcycling alberi di Natale

22–35

Adventserlebnisse

Emozioni d'Avvento

36–37

Musik

Musica

38–39

Lichterpark Lumagica

Parco luminoso Lumagica

40–41

Silvester

San Silvestro

42–43

Vigiljoch

Monte San Vigilio

46–54

Mein. Dein. Weihnachten in Lana

Il mio. Il tuo. Natale a Lana

Lana verbindet. Weihnacht und Wunder. Lana unisce. Natale e magia.

**Stille Augenblicke, kleine Überraschungen,
unverhoffte Glücksmomente, nette Begegnungen,
frohes Kinderlachen, leise Melodien, Lichterfunkeln,
all das ist Weihnachten... kleine und große Wunder.**

Attimi di silenzio, piccole sorprese, momenti di felicità inaspettati, incontri piacevoli, risate di bambini, dolci melodie, luci scintillanti, tutto questo è Natale... piccoli e grandi miracoli.

Lana im Advent – ein Ort, der Herzen erwärmt

Nun beginnt eine Zeit voller Zauber. Häuser, Gassen und Bäume erstrahlen in warmem Licht und tauchen Lana in stimmungsvolle Atmosphäre. Im idyllischen Kapuzinergarten erwartet dich der Sterntaler Weihnachtsmarkt mit seinem festlichen Angebot und lädt dich ein, die Magie der Weihnacht mit allen Sinnen zu erleben.

Es duftet nach Zimt und Tannengrün, nach Tradition und Genuss. An liebevoll geschmückten Ständen gibt es unzählige Geschenkideen, handgemacht mit Herz. Die Gastronomiestände verwöhnen dich mit traditionellen Leckerbissen, während leise Weihnachtsklänge die Stimmung ergänzen. Ein buntes Programm verzaubert kleine und große Besucher gleichermaßen. Und wer durch das Zentrum von Lana am Gries schlendert, entdeckt in den festlich geschmückten Geschäften ganz besondere Schätze.

**Komm vorbei, spür den Zauber –
und genieße eine Adventszeit,
die in Erinnerung bleibt.**

weihnachteninlana.it

Avvento a Lana – un luogo che scalda i cuori

Ora inizia un periodo pieno di magia. Case, vicoli e alberi risplendono di una luce calda e immergono Lana in un'atmosfera da fiaba. Il mercatino di Natale Polvere di Stelle prende vita ogni anno nella suggestiva cornice del Giardino dei Cappuccini a Lana e con la sua ricca offerta di prodotti artigianali invita a vivere la magia del Natale con tutti i sensi.

Gli aromi di abete e cannella si rincorrono nell'aria e rivivono le antiche usanze così come i sapori della tradizione natalizia. Le bancarelle, decorate con cura e amore, offrono un'infinità di idee regalo, tutte fatte a mano e col cuore. Gli stand gastronomici stuzzicano i sensi con i profumi delle specialità tradizionali mentre le melodie natalizie riempiono l'atmosfera di magia. Un ricco programma di intrattenimento regala momenti di gioia a grandi e piccini. Le vetrine addobbate a festa dei negozi invitano a passeggiare nel centro di Lana e a scoprire originali proposte natalizie.

**Vieni a trovarci per respirare la
magia del Natale e vivere momenti
prenatalizi speciali, da ricordare.**

natalealana.it

Lichter und Melodien.
Luci e melodie.



Sterntaler Weihnachtsmarkt Mercatino di Natale Polvere di Stelle

Vom 28. November bis 31. Dezember 2025 verwandelt sich der Kapuzinergarten in Lana erneut in ein winterliches Weihnachtswunderland: Der stimmungsvolle Sterntaler Weihnachtsmarkt öffnet seine Tore. Erlebe die besondere Atmosphäre mit traditionellem Südtiroler Handwerk an den festlich dekorierten Ständen, die vielen kulinarischen Köstlichkeiten an den Gastronomieständen, gemütliches Weihnachtsshopping in den Geschäften des Zentrums und vielfältige Adventserlebnisse, die Groß und Klein in ihren Bann ziehen.

Dal 28 novembre al 31 dicembre 2025, il Giardino dei Cappuccini di Lana si trasforma nuovamente in un vero paese delle meraviglie natalizie con il suggestivo Mercatino di Natale Polvere di Stelle.

Vivi l'atmosfera speciale passeggiando in mezzo alle tante bancarelle addobbate a festa, tocca con mano l'artigianato tradizionale altoatesino, gusta le tante prelibatezze culinarie negli stand gastronomici e lasciati andare all'accogliente shopping natalizio nei negozi del centro con la loro ricca offerta di intrattenimento per grandi e piccini.

Der Sterntaler Weihnachtsmarkt in Lana lädt dich auch in diesem Jahr herzlich ein, an den vier Adventswochenenden – jeweils von Freitag bis Sonntag – in seine zauberhafte Welt einzutauchen. Groß und Klein erwartet eine stimmungsvolle Atmosphäre voller Lichterglanz, Düfte und Entdeckungen. An den 22 liebevoll dekorierten Ständen präsentieren Bauern,

Il Mercatino di Natale Polvere di Stelle a Lana invita ancora una volta a immergerti nel suo magico mondo durante i quattro fine settimana dell'Avvento, da venerdì a domenica. Un'atmosfera suggestiva ricca di luci, profumi e scoperte attende grandi e piccini. Nelle 22 bancarelle amorevolmente decorate, contadini, artigiani e artisti creativi presentano una

Handwerker und kreative Hobbykünstler eine Vielfalt an handgemachten Schätzen – perfekt zum Stöbern, Stauen und Verschenken und die Wirte der Gastronomiestände verwöhnen dich mit Weihnachtsspezialitäten. Kinder und Familien freuen sich über die Schaffamilie, Ponyrunden, Puppentheater und die Sterntaler-Backstube. Live-Musik und Konzerte runden das festliche Erlebnis ab.

selezione variegata di tesori fatti a mano, da ammirare e regalare. Presso gli stand gastronomici puoi gustare prelibatezze natalizie. L'offerta per le famiglie poi è più colorata che mai: ti attendono la stalla con le pecorelle e i tour sui pony, il laboratorio nella bottega dei biscotti, i fantasiosi teatrini con burattini, musica dal vivo e i festosi concerti natalizi.



ÖFFNUNGSZEITEN ORARI D'APERTURA

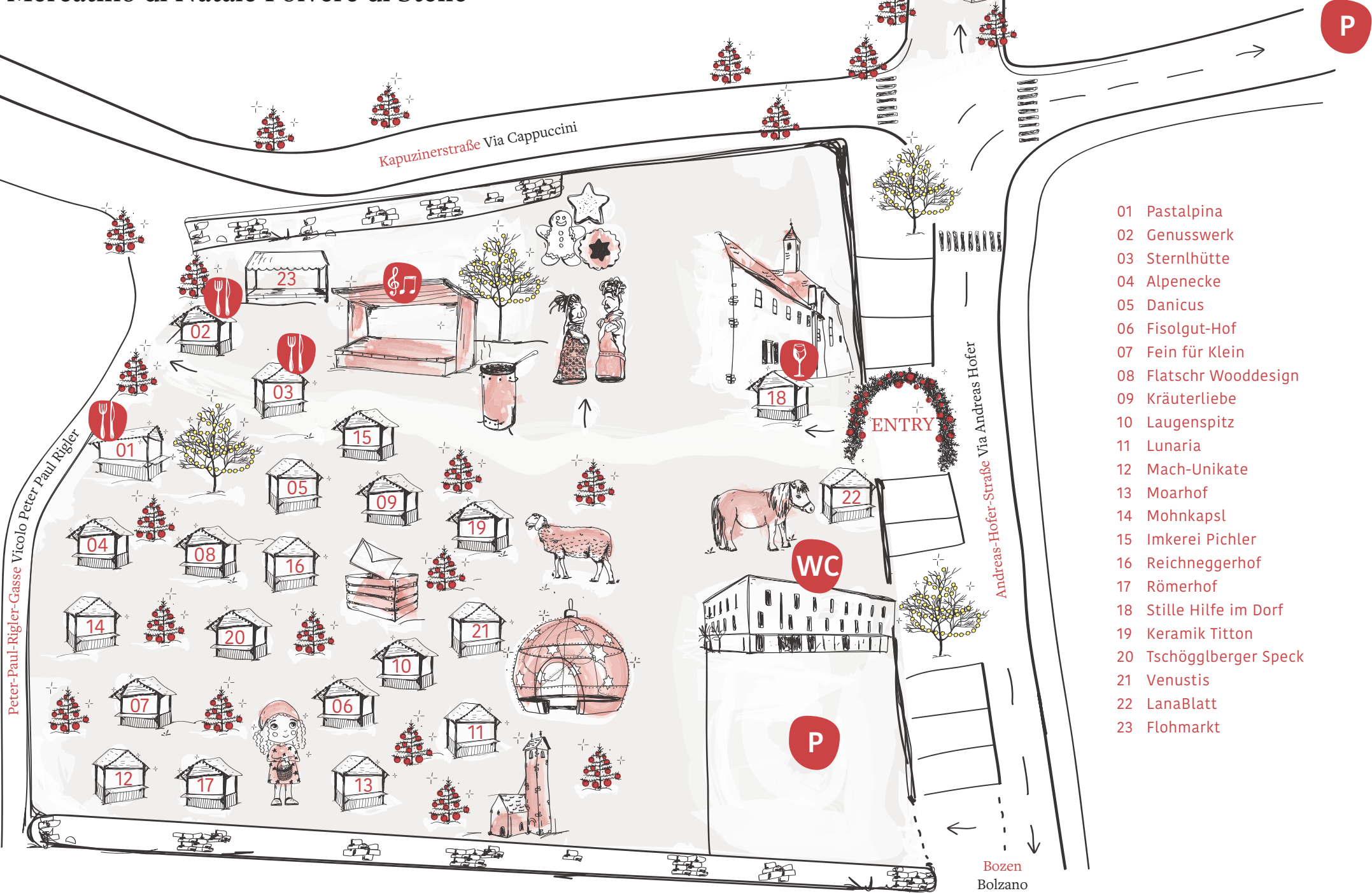
28 11 – 30 11 25	ore 10.00 – 19.30 Uhr *
05 12 – 08 12 25	ore 10.00 – 19.30 Uhr *
12 12 – 14 12 25	ore 10.00 – 19.30 Uhr *
19 12 – 21 12 25	ore 10.00 – 19.30 Uhr *
23 12 2025	ore 10.00 – 19.30 Uhr *
24 12 25	ore 10.00 – 14.00 Uhr
31 12 25	ore 10.00 – 20.00 Uhr (nur/solo Gastro)

*Die Gastronomiestände bleiben bis 21.00 Uhr geöffnet.

*Gli stand gastronomici rimangono aperti fino alle ore 21.00.

Sterntaler Weihnachtsmarkt

Mercatino di Natale Polvere di Stelle



- 01 Pastalpina
- 02 Genusswerk
- 03 Sternhütte
- 04 Alpe necke
- 05 Danicus
- 06 Fisolgut-Hof
- 07 Fein für Klein
- 08 Flatschr Wooddesign
- 09 Kräuterliebe
- 10 Laugenspitz
- 11 Lunaria
- 12 Mach-Unikate
- 13 Moarhof
- 14 Mohnkapsl
- 15 Imkerei Pichler
- 16 Reichneggerhof
- 17 Römerhof
- 18 Stille Hilfe im Dorf
- 19 Keramik Titton
- 20 Tschöggberger Speck
- 21 Venustis
- 22 LanaBlatt
- 23 Flohmarkt



Die Wirte der Gastronomiestände verwöhnen dich bis 21.00 Uhr mit weihnachtlichen Leckerbissen und wärmenden Getränken.

Gli osti degli stand gastronomici ti vizieranno con prelibatezze natalizie e bevande calde fino alle ore 21.00.

GASTRONOMIESTÄNDE STAND GASTRONOMIA

01 Pastalpina, Lana

Glühwein, Sterntalergetränk: Apfel-Kräutermix, Apfelsaft BIO, Fruchtsäfte BIO, Tee, Bier Pustertaler Freiheit, Bier Batzen Bräu, Prosecco, Weiß- und Rotwein, Bauernfladen, scharfer Tiroler Fladen, vegetarischer Fladen

02 Genusswerk, Lana

Glühwein, Apfeliglühmix, Tee, Psairer Bier, Säfte, Prosecco, Xmas-Spritz, Weiß- und Rotwein Kellerei Meran, Chili con carne, gebackene Grillgemüseröllchen, gebackene Sauerkrautröllchen, gebackene Apfelstrudelröllchen, Topfen-Nougat-Knödel

03 Sternlhütte, Lana

Glühwein rot/weiß, heißer Vinschgauer Apfelsaft, Tee, einheimische Säfte, Weihnachtsbier Forst, Südtiroler Weine, Prosecco, Südtiroler Sekt Arunda, Gulaschsuppe, große gefüllte Brezel mit Speck und Bergkäse, Kartoffelrösti mit Pusterer Raclette Käse und Speck, Käsekrainer mit Vinschger Sauerkraut

01 Pastalpina, Lana

Vin brulé "Polvere di Stelle" alla mela e erbe, succhi di frutta BIO, tè alle erbe, birra "Batzen Bräu" e "Pustertaler Freiheit", prosecco, vino bianco e rosso, focaccia contadina, focaccia tirolese piccante, focaccia vegetariana

02 Genusswerk, Lana

Vin brulé, brulé alla mela, tè, birra "Psairer Bier", succhi, prosecco, Xmas-spritz, vino bianco e rosso della cantina Merano, chili con carne, involtini fritti di verdure alla griglia, di crauti o di strudel di mele, canederli dolci di ricotta con cuore di cioccolato

03 Sternlhütte, Lana

Vin brulé rosso e bianco, succo di mela caldo, tè, succhi nostrani, birra di Natale Forst, vini sudtirolesi, prosecco, spumante Arunda, zuppa di gulasch, brezel grande farcito con speck e formaggio, "Rösti" di patate con formaggio raclette e speck, salsiccia ripiena di formaggio "Käsekrainer" con crauti della Val Venosta

VERKAUFSTÄNDE

STAND DI ARTIGIANATO E COMMERCIO

04 Alpenecke, Lana

Ätherische Öle, Latschenkiefer-Produkte, Naturkosmetik, Wohlfühlkissen, Hausschuhe (Sarner Toppar), Handgemachtes aus Zirbelkiefer

05 Danicus Schmuck & Design, Riffian

Handgefertigter Modeschmuck

06 Bauernbäckerei Fisolgut-Hof, Schlanders

Vinschger Roggenpaarl, 10 Sorten Schüttelbrot, Weihnachtsgebäck

07 Fein für Klein, Meran

Handgemachte Bio-Kinderbekleidung

08 Flatschr Wooddesign, St. Gertraud

Holzschalen, Holzlampen, Holzschüsseln, Dekorationsgegenstände

09 Kräuterliebe, Riffian

Christbaumkugeln, Dekorationen mit Trockenblumen, Drahtblumen, Dekorationen aus Papiergarn, Wildkräuterprodukte

04 Alpenecke, Lana

Oli essenziali, prodotti di pino mugo, cosmetica naturale, cuscini, pantofole "Sarner Toppar", prodotti artigianali di circolo

05 Danicus bigiotteria & design, Riffiano

Bigiotteria artigianale

06 Panificio contadino Maso Fisolgut, Silandro

Pane di segale, 10 tipi diversi di pane croccante, dolci natalizi

07 Fein für Klein, Merano

Capi ecologici per bambini fatti a mano

08 Flatschr Wooddesign, Santa Gertrude

Creazioni artigianali in legno tornito: ciotole, scodelle, lampade e oggetti decorativi

09 Kräuterliebe, Riffiano

Addobbi natalizi, decorazioni con fiori secchi e filo di carta, fiori in filo di ferro e prodotti a base di erbe selvatiche



An den Verkaufsständen
kannst du bis 19.30 Uhr die selbst
erzeugten Produkte der Hand-
werker und Direktvermarkter
bewundern und kaufen.

Presso gli stand potrai ammirare
e acquistare i tanti prodotti
artigianali fino alle ore 19.30.

10 Hofkäserei Laugenspitz, Tisens

Käse, Joghurt, Geschenkpackungen, Salami, eingelegtes Gemüse

11 Lunaria, Kaltern

Zauberhafte Lichter aus Papier und Naturmaterialien, Teelichter, Lampen, Weihnachtskarten

12 Mach-Unikate, Kastelbell/Goldrain

Handtaschen, Mützen, Schals, Seifen, Dekorationen, Schmuck, Ton

13 Moarhof, Kastelbell

Hofeigene Produkte: Kräuter- und Fruchtirsirupe, Fruchtaufstriche, Weine, Trockenobst, Chutneys

14 Mohnkapsl - deine Naturwerkstatt, Meran

Florales Handwerk

15 Imkerei Pichler, St. Martin in Passeier

Honig, Imkereiprodukte, Geschenke

16 Hofbrennerei Reichneggerhof, Lana

Destillate, Liköre, Trockenobst, Apfelsaft, Fruchtaufstriche

17 Römerhof, Tramin

Traminer Vollkornplentmehl, Traminer Reis, Maiswaffeln, Maischips

10 Caseificio Laugenspitz, Tesimo

Formaggi, yogurt, confezioni regalo, salame, conserve di verdure

11 Lunaria, Caldaro

Piccole lanterne preziose in carta e materiali naturali, lumini, lampade, biglietti di Natale

12 Mach-Unikate, Castelbello/Coldrano

Borse, cappelli, sciarpe, saponi, decorazioni, gioielli, ceramica

13 Maso Moarhof, Castelbello

Prodotti del maso: confettura di frutta, sciroppi di frutta e erbe, vini, frutta essiccata, chutney

14 Mohnkapsl - la tua bottega della natura, Merano

Artigianato floreale

15 Apicoltura Pichler, San Martino in Passiria

Miele, prodotti dell'apicoltura, regali

16 Distilleria Reichneggerhof, Lana

Distillati, liquori, frutta essiccata, succo di mela, confetture di frutta

17 Maso Römerhof, Termeno

Farina di polenta integrale di Termeno, riso di Termeno, cialde di mais, chips di mais

18 Stille Hilfe im Dorf

Glühwein, Apfelflühmix, Mehlspeisen, Handarbeiten

19 Keramik TITTON, Bozen

Handgefertigte Keramikgegenstände, von Hand modelliert und bemalt, dekoriert mit floralen Mustern, Bergen, fröhlichen und zarten Motiven mit Bezug zur winterlichen Weihnachtszeit

20 Tschöggberger Speck, Mölten

Speck, Salami, Kaminwurzeln

21 Venustis, Laas

Fruchtschokolade, Weihnachtspralinen, Geschenkpackungen Vinschgauer Marille, Laaser Marmorschmuck

Kastaniengenuss, Meran/Labers

Kastanienbauer Christoph Ladurner brät im Kapuzinergarten in Lana heimische Kastanien auf offenem Feuer und serviert sie dir – sozusagen zum Händewärmen – noch richtig heiß in Papiertüten

18 Associazione Solidale "Stille Hilfe"

Vin brulé, brulé alla mela, pasticceria, pezzi unici fatti a mano

19 Ceramiche TITTON, Bolzano

Manufatti in ceramica modellati e dipinti a mano, decorati con motivi allegri e delicati che riprendono la flora locale, le montagne, l'inverno e il periodo natalizio

20 Tschöggberger Speck, Meltina

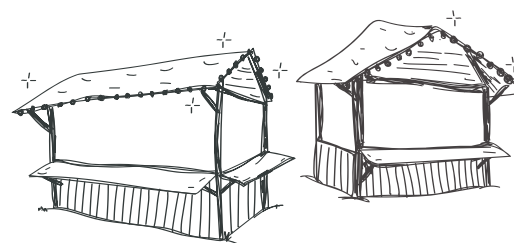
Speck, salame, salamini affumicati

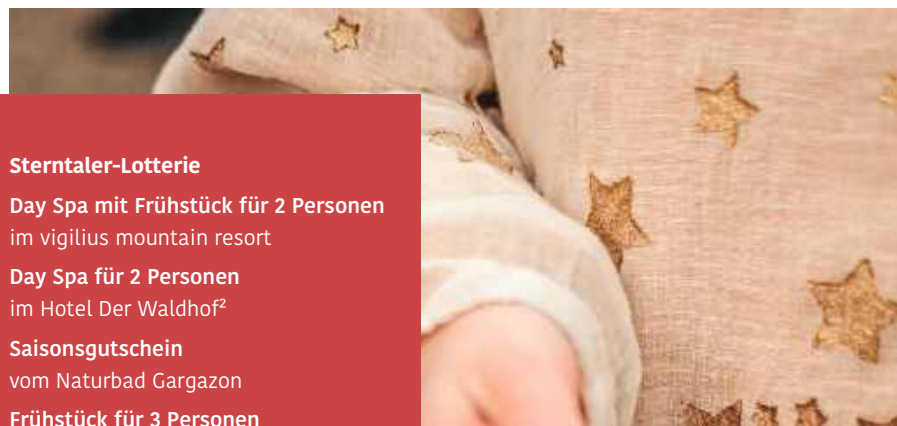
21 Venustis, Lasa

Cioccolato di frutta, praline di Natale, confezioni regalo con albicocche della Val Venosta, gioielli in marmo di Lasa

Il piacere delle castagne, Merano/Labers

Il contadino Christoph Ladurner arrostitisce le castagne sul fuoco vivo nel Giardino dei Cappuccini di Lana: ancora fumanti nei loro cartocci, le caldarroste altoatesine ti scaldano le mani





Sterntaler-Lotterie

Day Spa mit Frühstück für 2 Personen
im vigilius mountain resort

Day Spa für 2 Personen
im Hotel Der Waldhof²

Saisongutschein
vom Naturbad Gargazon

Frühstück für 3 Personen
im Gasthaus 1477 Reichhalter

Frühstück für 2 Personen
im Hotel Tiefenbrunn

Essensgutschein
vom Buschenschank Pfefferlechner

**Kellereiführung inkl. Weinverkostung
für 6 Personen im Wert von 150,00 €**
in der Kellerei Meran

Frühstück für 2 Personen
im Hotel Schwarzschnied

Essensgutschein
im Wert von 100,00 €
im Restaurant Gutshof

Abendessen für 2 Personen
im Restaurant Stadele

Gutschein für 2 Pizzas mit Getränk
im Restaurant Förstlerhof

Lotteria Polvere di Stelle

Day Spa con colazione per 2 persone
presso il vigilius mountain resort

Day Spa per 2 persone
presso l'hotel Der Waldhof²

Abbonamento stagionale
per la piscina naturale di Gargazzone

Colazione per 3 persone
presso il Gasthaus 1477 Reichhalter

Colazione per 2 persone
presso l'hotel Tiefenbrunn

Buono pasto
per la cantina Pfefferlechner

**Guida alla cantina con degustazione
di vini per 6 persone del valore
di 150,00 €**
presso la cantina Merano

Colazione per 2 persone
presso l'hotel Schwarzschnied

Buono pasto del valore di 100,00 €
per il ristorante Gutshof

Cena per 2 persone
presso il ristorante Stadele

Buono per 2 pizze con bibita
per il ristorante Förstlerhof

Mein Glück ist dein Glück Fortuna mia, fortuna tua

Wie jedes Jahr wirst du am
Weihnachtsmarkt in Lana wieder
dem Sterntalermädchen mit den
Lotterielosen begegnen. Dann ist
es Zeit, dein Glück zu versuchen und
gleichzeitig auch anderen Glück
zu bringen.

Greif hinein in den Korb voller
Sterntalerlose und nutze die Gele-
genheit, einen Preis zu gewinnen. Die
Kaufleute, Gastwirte, Hoteliers und
Standbetreiber vom Weihnachtsmarkt
Lana haben viele tolle Treffer spen-
diert. Für nur 2 € pro Los trägst du zur
Spende an den „Vinzverein Lana“
bei, welcher allen Menschen hilft,
die in Not sind – unabhängig von
ihrer Herkunft oder Religion und
mit großem Nachdruck auf den
Wert persönlicher Beziehungen.

Weitere tolle Preise findest
du auf unserer Webseite
weihnachteninlana.it



Come ogni anno al Mercatino Polvere
di Stelle a Lana incontrerai la ragazza
Polvere di Stelle con i biglietti della
fortuna. È il momento di tentare la
propria sorte e allo stesso tempo
di portare fortuna a chi ne ha
veramente bisogno.

Prova a pescare qualcuno dei tanti
biglietti per cogliere l'opportunità di
vincere un bel premio. I commercianti,
gli albergatori e i gestori delle banca-
relle del Mercatino di Natale ne hanno
inseriti un sacco. Con soli 2 € a bigliet-
to potrai contribuire alla donazione
all'associazione "Vinzverein Lana"
che tutela e assiste persone in diffi-
coltà, indipendentemente dalla loro
origine o religione, ponendo grande
attenzione al valore della
relazione personale.

Sul nostro sito web puoi
trovare tutti i fantastici premi
natalealana.it

Christbaum-Upcycling für einen guten Zweck

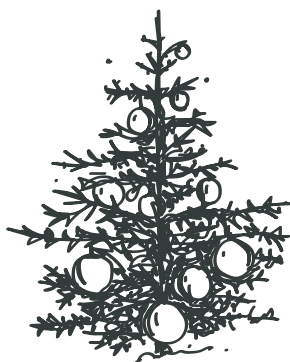
Upcycling alberi di Natale per una buona causa

Am 24. Dezember von 09.00 bis 13.00 Uhr stehen die Christbäume, die den Sterntaler Weihnachtsmarkt geschmückt haben, erneut im Rampenlicht.

Die Ministrantengruppen der Pfarrei Lana bieten dir die gut erhaltenen Bäume des Sterntaler-Weihnachtsmarktes an, bewahren sie vor dem Mülleimer und geben den Bäumen eine zweite Chance. Wenn du noch einen Christbaum für deinen Garten, dein Wohnzimmer oder deinen Betrieb benötigst, ist das die Gelegenheit für dich. Mit deiner freiwilligen Spende dafür, kannst du gleichzeitig Gutes tun.

Il 24 dicembre, dalle ore 09.00 alle ore 13.00, gli alberi di Natale che hanno decorato il Mercatino di Natale Polvere di Stelle saranno nuovamente protagonisti.

I chierichetti della parrocchia di Lana ti offrono gli alberi del Mercatino di Natale ben conservati, salvandoli dalla spazzatura e dando loro una seconda vita. Se sei ancora alla ricerca di un alberello per il tuo giardino, il tuo salotto o la tua azienda, questa è l'occasione che fa per te. Inoltre, con la tua libera offerta, potrai fare del bene.

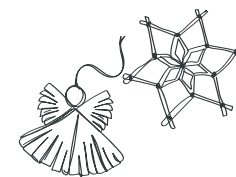




Es weihnachtet sehr Il Natale è alle porte

Die Vorweihnachtszeit ist wohl eine der behaglichsten des Jahres. Eine Zeit, die man gerne gemeinsam verbringt beim Singen und Lieder-Lauschen, Basteln und Backen, bei besinnlichen Geschichten und süßen Naschereien. Der Sterntaler Weihnachtsmarkt verzaubert auch heuer die ganze Familie mit einem Rahmenprogramm, das von Konzerten und Bastelstunden bis hin zum Nikolausumzug reicht.

Il periodo prenatalizio è uno dei momenti più piacevoli dell'anno. È quello che si passa in famiglia: si canta insieme, si ascoltano le canzoni di Natale, si passano le ore in compagnia facendo bricolage o decorando biscotti natalizi. Il Mercatino di Natale Polvere di Stelle offre tutto questo attraverso un vasto programma d'intrattenimento magico, che va dai concerti, ai laboratori di bricolage fino alla sfilata di San Nicolò.



PROGRAMM PROGRAMMA

SA 22 11 2025

Night of Hell – Krampuslauf der Höllenschlucht-Krampusse Lana,
Handwerkerzone-Sportzone Lana,
17.00 Uhr

FR 28 11 2025

Der Kapuzinergarten mit dem Sterntaler Weihnachtsmarkt
ist am ersten Adventstag bereits ab 10.00 Uhr geöffnet – Die offizielle feierliche Eröffnung findet um 17.00 Uhr statt.

FR 28 11 2025

Musik zum Lauschen, Ankommen, „Durchschnaufen“ - auf Südtiroler Mundart, mit Singer-Songwriterin Christa Plank.
Sterntaler Weihnachtsmarkt,
Kapuzinergarten Lana, 17.00-19.00 Uhr

SA 22 11 2025

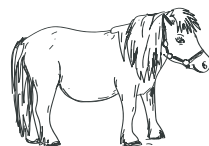
Night of Hell – Sfilata dei “Höllenschlucht-Krampusse” di Lana,
zona artigianale-zona sportiva,
ore 17.00

VE 28 11 2025

Il Giardino dei Cappuccini con il Mercatino di Natale Polvere di Stelle
in questo primo giorno d’Avvento sarà aperto dalle ore 10.00 – L’inaugurazione festosa ufficiale avrà luogo alle ore 17.00.

VE 28 11 2025

Musica da ascoltare e per rilassarsi – in dialetto sudtirolese, con la Songwriter Christa Plank.
Mercatino di Natale Polvere di Stelle,
Giardino dei Cappuccini Lana,
ore 17.00-19.00



Ponyreiten für Kinder,
Kapuzinergarten Lana

**FR 28 11, FR 05 12, FR 12 12 und
FR 19 12 2025, 15.00-17.30 Uhr
SA 29 11, SA 06 12, SA 13 12 und
SA 20 12 2025, 13.30-17.30 Uhr
SO 30 11, SO 07 12, MO 08 12,
SO 14 12 und SO 21 12 2025,
12.30-17.30 Uhr**

Bambini in groppa a un pony,
Giardino dei Cappuccini Lana
**VE 28 11, VE 05 12, VE 12 12 e
VE 19 12 2025, ore 15.00-17.30
SA 29 11, SA 06 12, SA 13 12 e
SA 20 12 2025, ore 13.30-17.30
DO 30 11, DO 07 12, LU 08 12,
DO 14 12 e DO 21 12 2025,
ore 12.30-17.30**

FR 28 11 2025

Krippenausstellung, Eröffnung um 17.30 Uhr mit Segnungsfeier der neu gebauten Krippen um 18.00 Uhr. Anschließend ist die Ausstellung bis 20.00 Uhr geöffnet, Roter Saal des Raiffeisenhauses Lana.
Samstag: 10.00-20.00 Uhr,
Sonntag: 10.00-18.00 Uhr

VE 28 11 2025

Esposizione di presepi, inaugurazione alle ore 17.30, con benedizione dei nuovi presepi, ore 18.00. In seguito l’esposizione rimane aperta fino alle ore 20.00, Sala Rossa della Raiffeisenhaus Lana.
Sabato: ore 10.00-20.00,
domenica: ore 10.00-18.00



SA 29 11 2025
Traditioneller Weihnachtsmarkt für wohltätige Zwecke,
 Sennegg Lana, 9.00-12.00 Uhr

SA 29 11 2025
Tri-Tra-Trallalla – Kasperl im Sterntaler-Waldwichtelwald:
 Ein fröhliches Puppenspiel trifft auf kreative Bastelstunden mit Waldschätzen, Farben und Fantasie. Schminken inklusive, organisiert vom Waldkindergarten Lana, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 10.00-13.00 Uhr



SA 29 11 2025
Mercatino natalizio tradizionale di beneficenza, quartiere Sennegg, Lana, ore 9.00-12.00

SA 29 11 2025
Tri-Tra-Trallalla – Kasperl nella foresta degli gnomi – teatro delle marionette in lingua tedesca, organizzato dall'asilo nel bosco di Lana, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini, ore 10.00-13.00



SA 29 11 2025
LaVöPriTi spielt auf – Besinnliche und festliche Klänge zur Adventszeit mit der Jugendkapelle LaVöPriTi.
 Die jungen Musikantinnen und Musikanten gestalten mit viel Freude und Gefühl einen musikalischen Nachmittag voller vorweihnachtlicher Stimmung,
 Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00-17.00 Uhr

SO 30 11 2025
Livekonzert: Hello, we are LIT.
 Ein junges Paar aus Meran mit großer Leidenschaft und Liebe zur Musik. Ihr Repertoire umfasst mehrstimmige Arrangements und Bearbeitungen bekannter Pop-, Jazz-, R&B- und Funksongs, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00-18.00 Uhr

DO 04 12 2025
Adventskonzert: Chorisma singt weihnachtlich und Gospel,
 Pfarrkirche Niederlana, 19.30 Uhr

FR 05 12 2025
Krampusumzug in Lana, ab Parkplatz Pizzeria Alpen Niederlana, 17.00 Uhr

SA 06 12 2025
Nikolausumzug mit kleinen Krampusen, Kapuzinerkirche Lana, 17.00 Uhr

SA 29 11 2025
LaVöPriTi suona - Suoni contemplativi e festosi per il periodo dell'Avvento con la band giovanile LaVöPriTi. I giovani musicisti danno vita a un pomeriggio musicale pieno di spirito natalizio con tanta gioia ed emozione, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00-17.00

DO 30 11 2025
Concerto dal vivo: Hello, we are LIT.
 Una giovane coppia meranese con una grande passione per la musica. Il loro repertorio comprende arrangiamenti polifonici e adattamenti di noti brani pop, jazz, R&B e funk, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00-18.00

GI 04 12 2025
Concerto d'Avvento: Canti natalizi e gospel del coro Chorisma,
 Chiesa Parrocchiale di Lana di Sotto, ore 19.30

VE 05 12 2024
Sfilata dei "Krampus", partenza dal parcheggio pizzeria Alpen a Lana di Sotto, ore 17.00

SA 06 12 2025
Sfilata di San Nicolò con i piccoli "Krampus", Chiesa dei Cappuccini a Lana, ore 17.00

SA-MO 06 12 – 08 12 2025**Kunstaussstellung mit Werken von Verena Höllrigl Ebenkofler:**

Inspiration nimmt Gestalt an, eine Initiative der Frauengruppe Lana, Franziskussaal des Kapuzinerklosters Lana

10.00-19.00 Uhr –

Eröffnungsfeier am SA 06 12 um 11.00 Uhr

SA 06 12 2025**Märchenstunde im Sterntalerwald:**

Tauche ein in eine zauberhafte Welt aus Geschichten, Bastelspaß und fantasievollem Kinderschminken, organisiert vom Waldkindergarten Lana, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 10.00-13.00 Uhr

SA 06 12 2025**Weihnachtsgeschichte:****„A Weihnachtswunder für**

Frau Anna“, aufgeführt von der Dilettantenbühne Burgstall, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.30 bis 17.15 Uhr

SO 07 12 2025**Wollig, drollige Weihnachtsgeschichte im Sterntalerwald:**

Ein kleines Schaf sucht das große Weihnachtsglück und erkennt mit einem Glitzerstern, dass Weihnachten im Herzen liegt. Mit kleinem Geschenk & Malvorlage. Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 11.00-11.45 Uhr

SA-LU 06 12 – 08 12 2025**Mostra di pittura con opere di Verena Höllrigl Ebenkofler:**

Quando l'ispirazione prende forma, un'iniziativa del Gruppo donne di Lana, Sala San Francesco del Convento dei Cappuccini a Lana

ore 10.00-19.00 – **Festa**

d'inaugurazione SA 06 12 2025 ore 11.00

SA 06 12 2025**Ora delle favole nel bosco**

Polvere di Stelle – solo in lingua tedesca, organizzata dall'asilo nel bosco di Lana, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini, ore 10.00-13.00

SA 06 12 2025**Favola di Natale: “A Weihnachtswunder für Frau Anna“**,

rappresentata (in lingua tedesca) dalla compagnia teatrale amatoriale di Postal, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.30-17.15

DO 07 12 2025**Una tenera fiaba nel Bosco**

Polvere di Stelle: una piccola pecora cerca la felicità del Natale e scopre, assieme ad una stella scintillante, che si trova nei nostri cuori. Riceverai un piccolo regalo e un disegno. Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 11.00-11.45

SO 07 12, MO 08 12, SA 13 12, SO 14 12 und SA 20 12 2025**Theateraufführung „Aschenputtel“ nach den Gebrüder Grimm.**

Ein Märchen für die ganze Familie gespielt von der Volksbühne Lana, Raiffeisenhaus Lana, 17.00 Uhr

SO 07 12 2025

Blues meets alpine Folk mit dem David Frank Ensemble (steirische Harmonika), Marc Perin (Gitarre) und Magdalena Oberstaller (Violine), Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00-18.00 Uhr

MO 08 12 2025**Weihnachtsgeschichte:****„A Weihnachtswunder für Frau**

Anna“, aufgeführt von der Dilettantenbühne Burgstall, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.30 bis 17.15 Uhr

MO 08 12 2025

Adventkonzert veranstaltet vom Männergesangverein Lana, Pfarrkirche Niederlana, 18.00 Uhr

FR 12 12 + SO 14 12 2025**Das Jugendzentrum Jux Lana lädt ein zum Kauf von Panettone.**

Für eine freiwillige Spende bieten die Jugendlichen Tee, selbstgemachte Weihnachtskärtchen und selbstgebackene Kekse, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 10.00-19.30 Uhr

DO 07 12, LU 08 12, SA 13 12, DO 14 12 und SA 20 12 2025**Rappresentazione teatrale “Cenerentola“ dei fratelli Grimm**

(in lingua tedesca). Una fiaba del gruppo teatrale “Volksbühne Lana“, Raiffeisenhaus Lana, ore 17.00

DO 07 12 2025

Il blues incontra il folk alpino con David Frank ensemble (armonica stiriana), Marc Perin (chitarra) e Magdalena Oberstaller (violino), Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00-18.00

LU 08 12 2025

Favola di Natale: “A Weihnachtswunder für Frau Anna“, rappresentata (in lingua tedesca) dalla compagnia teatrale amatoriale di Postal, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.30-17.15

LU 08 12 2025

Concerto d'Avvento con il coro maschile “Männergesangverein Lana“, Chiesa Parrocchiale di Lana di Sotto, ore 18.00

VE 12 12 + DO 14 12 2025

Il centro giovanile Jux di Lana offre panettoni in vendita. Per una libera offerta i giovani offrono tè, biglietti natalizi e biscotti fatti in casa, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 10.00-19.30



FR 12 12 2025

Puppentheater:
„Guten Morgen, kleine Hex“
mit Gernot Nagelschmied,
Franziskussaal des
Kapuzinerklosters Lana,
16.00-16.45 Uhr.
Anmeldung im Tourismusbüro Lana
T 0473 561770.

SA 13 12 2025

Waldwichtel Schminkwerkstatt:
Einhörner, Schmetterlinge, Piraten
& mehr: Hier entstehen fantasievolle
Gesichter und kleine Bastelkunstwerke,
organisiert vom Waldkindergarten
Lana, Sterntaler Weihnachtsmarkt,
Kapuzinergarten Lana, 10.00-13.00 Uhr



VE 12 12 2025

Teatrino con burattini:
„Guten Morgen, kleine Hex“ con
Gernot Nagelschmied (in lingua
tedesca), sala San Francesco del
Convento dei Cappuccini Lana,
ore 16.00-16.45. Prenotazione
presso l'ufficio turistico di Lana
T 0473 561770

SA 13 12 2025

**Laboratorio di trucco nella foresta
degli gnomi,** dove prendono vita
unicorni, farfalle, leoni e pirati -
organizzato dall'asilo nel bosco di
Lana, Mercatino di Natale Polvere
di Stelle, Giardino dei Cappuccini
Lana, ore 10.00-13.00

SA 13 12 2025

**Sterntaler-Backstube – Backen
mit Kindern** macht Bäuerin Patrizia
„Aus unserer Hand“ besonders viel
Spaß und sie wartet auf kleine
Kinderhände, die ihr beim Backen
helfen. Also ran an den Teig und
fleißig kneten, backen und verzieren!
Franziskussaal des Kapuzinerklosters
Lana, 10.00-11.30 Uhr, 14.30-16.00 Uhr
und 17.00-18.30 Uhr mit Anmeldung
im Tourismusbüro Lana T 0473 561770

SA 13 12 2025

**Der Südtiroler Verein „Kinderherz“
stellt sich dem Publikum vor**
und bietet für eine freiwillige Spende
die Sektbar und selbstgemachte
Produkte, Sterntaler Weihnachtsmarkt,
Kapuzinergarten Lana,
10.00-19.30 Uhr

SA 13 12 2025

**Advent im Reichhalterstübele,
es liest Waltraud Holzner,
musikalisch an der Zither begleitet
von Margareth Burger,**
Gasthaus 1477 Reichhalter Lana,
15.30-16.30 Uhr mit Anmeldung
im Tourismusbüro Lana
T 0473 561770

SA 13 12 2025

Bottega dei biscotti – Patrizia,
referente dell'associazione delle
contadine, invita tutti i bimbi a
impastare, infornare e decorare
squisiti biscotti natalizi.
Sala San Francesco del Convento
dei Cappuccini a Lana,
ore 10.00-11.30, 14.30-16.00
e 17.00-18.30;
prenotazione presso l'ufficio
turistico di Lana T 0473 561770

SA 13 12 2025

**L'associazione altoatesina “Cuore
di bimbo” si presenta al pubblico**
e offre bolcicine e prodotti fatti in
casa, a fronte di una libera offerta,
Mercatino di Natale Polvere di Stelle,
Giardino dei Cappuccini Lana,
ore 10.00-19.30

SA 13 12 2025

**Racconti d'Avvento in lingua
tedesca con suoni di cetra.**
**Lecture di Waltraud Holzner con
accompagnamento musicale
di Margareth Burger,**
Gasthaus Reichhalter 1477, ore
15.30-16.30 con prenotazione presso
l'ufficio turistico Lana
T 0473 561770



SA 13 12 2025

Jingle Bells Rock – Mit swingenden Tönen wird die Weihnachtszeit eingeleitet. Eine Gruppe von Sängerinnen, der Jugend-Chor der Musikschule Lana und die Musikschulband laden zum X-Mas-Feeling ein, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00-17.30 Uhr

SO 14 12 2025

Wollig, drollige Weihnachtsgeschichte im Sterntalerwald: Ein kleines Schaf sucht das Weihnachtsglück und erkennt mit Glitzerstern, Kaffeemühle & Laterne, dass Weihnachten in unseren Herzen liegt. Mit kleinem Geschenk & Malvorlage. Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 11.00-11.45 Uhr.

SO 14 12 2025

Live Konzert: Mit gefühlvoller Zweistimmigkeit stimmt BENEVA auf die zauberhafte Weihnachtszeit ein. Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00-18.00 Uhr

SO 14 12 2025

„Es isch Advent“ – Stimmungsvolle Weisen, Gedichte und Geschichten in Mundart mit den Gausängern, Maria Sulzer, Helmuth Gruber und Alfred Sagmeister, im Saal des katholischen Arbeitervers Vereins Lana, 17.00 Uhr

SA 13 12 2025

Jingle Bells Rock – note a ritmo di swing inaugurano il periodo natalizio. Il coro giovanile assieme alla banda musicale della scuola di musica di Lana invitano al X-Mas-Feeling, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00-17.30

DO 14 12 2025

Una tenera fiaba natalizia nel Bosco Polvere di Stelle: una piccola pecora cerca la felicità del Natale e, con stella, macinacaffè e lanterna, scopre il Natale nel cuore. Riceverai un piccolo regalo e un disegno. Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 11.00-11.45.

DO 14 12 2025

Concerto live: Con un'emozionante armonia a due voci, BENEVA dà il benvenuto al magico periodo natalizio. Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00-18.00

DO 14 12 2025

„Es isch Advent“ – canti e racconti dialettali in lingua tedesca con Maria Sulzer, Helmuth Gruber e Alfred Sagmeister, sala dell'Associazione cattolica dei lavoratori Lana, ore 17.00



FR 19 12 2025

Puppentheater: „Die Geschichte von der Unke und dem süßen Brei“ mit Gernot Nagelschmied, Franziskussaal des Kapuzinerklosters Lana, 16.00-16.45 Uhr. Anmeldung im Tourismusbüro Lana T 0473 561770

SA 20 12 2025

Waldwichtel Naturwerkstatt: Kleine Fundstücke, große Ideen: Basteln mit dem, was der Wald schenkt – dazu farbenfrohes Schminken, organisiert vom Waldkindergarten Lana, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 10.00-13.00 Uhr

VE 19 12 2025

Teatrino con burattini: „Die Geschichte von der Unke und dem süßen Brei“ (in lingua tedesca), Convento dei Cappuccini Lana, ore 16.00-16.45. Prenotazione presso l'ufficio turistico di Lana T 0473 561770

SA 20 12 2025

Laboratorio Natura, bricolage con piccoli tesori del bosco, grandi idee e trucco colorato – organizzati dall'asilo nel bosco di Lana, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 10.00-13.00

SA 20 12 2025

Simple Brass ist ein Bläserquartett mit Trompete, Saxophon, Posaune und Tuba – live und stimmungsvoll.

Traditionelle und moderne Weihnachtslieder in festlichem Klanggewand, mitten im Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00–18.00 Uhr

SO 21 12 2025

Ein intimes Konzert, das unter die Haut geht: Moritz Gamper zeigt mit Stimme und Gitarre Eigenkompositionen und Musikklassiker aus dem Acoustic Blues & Jazz-Bereich.

Serntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 16.00–18.00 Uhr

SO 21 12 2025

LanAntiqua Konzert: Pastorale – Athesis Cello Quartett,
Pfarrkirche Niederlana, 18.00–19.30 Uhr

MI 24 12 2025

Christbaum-Upcycling

Am 24. Dezember können die Christbäume, die den Sterntaler Weihnachtsmarkt geschmückt haben, günstig erworben werden, Sterntaler Weihnachtsmarkt, Kapuzinergarten Lana, 09.00–13.00 Uhr

SA 20 12 2025

Simple Brass è un quartetto di ottoni con tromba, sassofono, trombone e tuba – concerto dal vivo pieno d'atmosfera.

Canti natalizi tradizionali e moderni in veste sonora festosa, in mezzo al Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00–18.00

DO 21 12 2025

Un concerto intimo, che tocca il cuore: Moritz Gamper con la sua voce, accompagnata dalla chitarra, esegue composizioni proprie e classici del genere blues & jazz acustico.

Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 16.00–18.00

DO 21 12 2025

Concerto LanAntiqua: Pastorale – Athesis quartetto di violoncelli,
Chiesa Parrocchiale di Lana di Sotto, ore 18.00–19.30

Me 24 12 2025

Upcycling alberi di Natale

Il 24 dicembre, gli alberi di Natale che hanno decorato il Mercatino di Natale Polvere di Stelle, vengono distribuiti a fronte di un'offerta, Mercatino di Natale Polvere di Stelle, Giardino dei Cappuccini Lana, ore 09.00–13.00

DO 25 12 2025

Weihnachtsmesse

in italienischer Sprache in der Kapuzinerkirche Lana, 11.00 Uhr

DO 25 12 2025

Christmette auf 1.800 m

Meereshöhe in der St.-Vigilius-Kirche auf dem Vigiljoch im Schein der Kerzenlichter, 17.30 Uhr

FR 26 12 2025

Messe

in der St.-Georg-Kirche Völlan, 17.00 Uhr

MI 31 12 2025

Die Gastronomiestände sind von 10.00 bis 20.00 Uhr geöffnet.

In der Kapuzinerkirche, im wohligen Schein unzähliger Kerzen, wird der Pianist Enzo Weber von 17.30 bis 18.30 Uhr **ein einzigartiges Klavierkonzert** geben.

Um Mitternacht bringt das **Feuerwerk** den Himmel über Lana zum Leuchten.

GI 25 12 2025

Messa di Natale in lingua italiana, nella Chiesa dei Cappuccini Lana, ore 11.00

GI 25 12 2025

Messa di Natale a 1800 m s.l.m. nella Chiesa di San Vigilio sul Monte San Vigilio al lume di candela (in lingua tedesca), ore 17.30

VE 26 12 2025

Messa nella Chiesetta di San Giorgio di Fojana (in lingua tedesca), ore 17.00

ME 31 12 2025

Gli stand gastronomici sono aperti dalle ore 10.00 alle ore 20.00. Nella Chiesa dei Cappuccini, immersa nell'accogliente bagliore di innumerevoli candele accese, dalle ore 17.30 alle ore 18.30 il pianista Enzo Weber terrà **un concerto di pianoforte unico. A mezzanotte i fuochi d'artificio** illumineranno il cielo sopra Lana.

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen findest du unter weihnachteninlana.it oder lanaregion.it Änderungen vorbehalten.

Ulteriori informazioni sul nostro sito internet natalealana.it o lanaregion.it Salvo variazioni.

MUSIK IM KAPUZINERGARTEN
MUSICA NEL GIARDINO DEI CAPPUCCINI



28 11 2025
Christa Plank



29 11 2025
Jugendkapelle LaVöPriTi



30 11 2025
LIT



07 12 2025
David Frank Ensemble



13 12 2025
Jingle Bells Rock



14 12 2025
Beneva



20 12 2025
Simple Brass



21 12 2025
Moritz Gamper



31 12 2025
Piano-Ausklang



Lumagica – „Sissi’s Reise um die Welt“ Lumagica – “Il viaggio di Sissi attorno al mondo”

**Vom 20.11.2025 bis 06.01.2026 –
ab 16.30 Uhr in den Gärten von
Schloss Trauttmansdorff**

Ein kultureller Höhepunkt der besonderen Art findet erneut in den ruhigen Wintermonaten in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff statt und verzaubert die Besucher inmitten der prachtvollen Lichtkunstwerke auf einer Reise durch die faszinierenden und einzigartigen Lichterwelten des botanischen Gartens.

Jede handgefertigte Lichtinstallation erzählt ihre eigene Geschichte und spiegelt die einzigartigen Themen und Atmosphären des botanischen Gartens wider.

Sei gespannt auf neue magische Erlebnisse in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff und genieße die einzigartigen Impressionen bei LUMAGICA!

**Dal 20 11 2025 al 06 01 2026 –
dalle ore 16.30 nei Giardini di
Castel Trauttmansdorff**

Durante i mesi invernali, i Giardini di Castel Trauttmansdorff si trasformano di nuovo in un regno incantato di luci e meraviglie. Come in un sogno, le tante diverse installazioni luminose, create con maestria, narrano storie silenziose e affascinano i visitatori durante il viaggio attraverso i mondi illuminati del giardino botanico. Ogni opera è una poesia di luce, ispirata ai temi e alle suggestioni che rendono questi giardini unici al mondo: atmosfere rarefatte, giochi di ombre e bagliori che accendono l’immaginazione e toccano il cuore. È un invito a perdersi in un viaggio sensoriale fatto di stupore e bellezza – LUMAGICA è un’esperienza indimenticabile che tocca il cuore.

lumagica.com

Piano-Ausklang zu Silvester

Note di piano a San Silvestro

Ein musikalischer Jahresabschluss in besonderem Ambiente

Auch zum Jahresende 2025 dürfen sich Musikliebhaber wieder auf ein ganz besonderes Klangerlebnis freuen: Beim traditionellen klassischen Piano-Konzert bietet der Pianist Enzo Weber einen unvergesslichen Abend zum stimmungsvollen Ausklang des alten Jahres.

Von 17.30 bis 18.30 Uhr erstrahlt die Kapuzinerkirche in Lana im Schein unzähliger flackernder Kerzen, welcher den musikalischen Hochgenuss stimmungsvoll ergänzt.

Ein Silvester in Lana wäre nicht komplett, würde nach diesem sinnlichen musikalischen Ausklang nicht das prachtvolle Feuerwerk um Punkt Mitternacht den Himmel über Schloss Braunsberg in ein funkelnbeses Farbenmeer verwandeln – ein spektakulärer Moment, der zum Innehalten, Staunen und Feiern einlädt. **Spätestens jetzt heißt es: Prosit Neujahr!**

Un finale d'anno tra musica e magia

Per salutare il 2025 in modo speciale, gli amanti della musica potranno immergersi in un'esperienza sonora unica: il tradizionale concerto classico di pianoforte nella suggestiva cornice della Chiesa dei Cappuccini a Lana.

Dalle ore 17.30 alle ore 18.30, il pianista Enzo Weber accompagnerà il pubblico in un emozionante viaggio musicale, avvolto dal calore e dalla luce di centinaia di candele accese. Un'atmosfera raccolta e incantevole che renderà questa serata indimenticabile.

Ma il Capodanno a Lana non finisce qui: allo scoccare della mezzanotte, lo spettacolo pirotecnico sopra Castel Braunsberg accenderà il cielo in un tripudio di luci e colori. Un momento emozionante che invita a meravigliarsi, a condividere e, naturalmente, a **brindare insieme all' Anno Nuovo!**

lanaregion.it/silvester
lanaregion.it/sansilvestro





Leiser Winter am Vigiljoch Il silenzio dell'inverno sul Monte San Vigilio

Wenn die Natur sich zurückzieht und erste Flocken auf Bäume, Almen und Hütten fallen, breitet sich eine Stille aus, die alle Geräusche verschluckt, sodass nur mehr der eigene Atem und das Knirschen des Schnees unter den Füßen hörbar sind.

Auf dem Vigiljoch hat die Natur das Sagen. Meditative Ruhe begleitet Winterwanderungen durch harzig duftende Wälder und über weite Wiesen. Die Wege zu den Hütten sind gut gespurt. Nach ergiebigen Schneefällen stehen die Chancen gut, auf Schneeschuhen die ersten Spuren abseits der Wege zu ziehen. Die gemütlichen Gasthäuser laden dazu ein, sich aufzuwärmen und zu stärken.

Quando la natura si ritira e i primi fiocchi cadono su alberi, malghe e rifugi, si diffonde un silenzio che avvolge tutti i suoni, così da far sentire solo il proprio respiro e lo scricchiolio della neve sotto i piedi.

Sul Monte San Vigilio è la natura a comandare. La pace meditativa accompagna le escursioni invernali attraverso boschi profumati di resina e ampi prati. Dopo un'abbondante nevicata, non c'è nulla di più bello che lasciare le prime tracce su superfici bianche e incontaminate con le racchette da neve. Le accoglienti locande ti invitano a riscaldarti e a riprendere le forze.

Magie und Gemütlichkeit.
Magia e accoglienza.



Mein. Dein. Weihnachten in Lana. Il mio. Il tuo. Natale a Lana.

Die Adventszeit in Lana ist zauberhaft. Festlich geschmückte Straßen, stimmungsvolle Einkaufszonen mit einem reichhaltigen Warenangebot lassen einen Besuch in Lana zum Erlebnis werden und gleichzeitig kannst du schöne Preise gewinnen.

L'Avvento a Lana è magico. Strade addobbate a festa, suggestive vie di negozi con una vasta scelta di prodotti rendono la tua visita a Lana un'esperienza da vivere con tutti i sensi. Allo stesso tempo puoi vincere fantastici premi.

Erlebe Lana zur Weihnachtszeit als stimmungsvollen Einkaufsort mit seinen traditionsreichen, vielfach familiengeführten Geschäften. Hier findest du liebevoll ausgewählte Produkte und besondere Geschenke – persönlich, regional und einzigartig.

Ein echtes Highlight ist „Der Gries“ in Oberlana: das historische Einkaufsviertel verwandelt sich zur Weihnachtszeit in eine kleine zauberhafte Flaniermeile. Festlich beleuchtet, laden die Geschäfte zum Bummeln und Verweilen ein, professionelle und persönliche Beratung inklusive. Cafés und Bars heißen dich für genussvolle Pausen in stimmungsvoller Atmosphäre willkommen.

Nel periodo natalizio Lana è una suggestiva meta di shopping con i suoi negozi tradizionali, spesso a conduzione familiare. Qui troverai prodotti selezionati con cura e regali speciali – personalizzati, regionali e unici.

Una vera e propria attrazione è il centro di Lana “Am Gries”: lo storico quartiere commerciale si trasforma in una magica passeggiata immersa nell'atmosfera prenatalizia. Illuminati a festa, i negozi invitano a passeggiare e a soffermarsi, con tanto di consulenza professionale e personale. Accoglienti caffè e bar ti attendono per piacevoli pause.



An den Adventswochenenden überraschen die Kaufleute mit besonderen Aktionen: eine verlockende Weihnachtsverlosung, kleine Weihnachtsstände, „Sternenstationen“ für Kinder, ein nostalgisches Karussell, Musik, Kinderanimation und bäuerliche Leckerbissen machen den Besuch zu einem Erlebnis für die ganze Familie. Harmonische Klänge begleiten dich auf deinem Weg durch den Gries und ergänzen die Vorfreude auf Weihnachten.

Nei fine settimana dell'Avvento, i commercianti vi sorprendono con offerte speciali: un'allettante lotteria di Natale, piccole bancarelle natalizie, “stazioni delle stelle” per i bambini, una giostra nostalgica, musica, animazione per bambini e prelibatezze tradizionali per vivere un'esperienza per tutta la famiglia. Suoni armoniosi accompagnano il percorso attraverso la zona pedonale “Am Gries” e contribuiscono a rendere indimenticabile il periodo prenatalizio.

kaufleutelana.com



Weihnachtsshopping und -kulinarium

Shopping natalizio e bontà natalizie

BEKLEIDUNG, SCHUHE UND LEDERWAREN ABBIGLIAMENTO, CALZATURE E PELLETERIE



Mode Bärelé

Am Gries 13 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 604 684 | angelika.reissigl@rolmail.net



Lingerie Laner

Mariahilfstraße 12 Via Mad. Del Suffragio
39011 Lana
T +39 0473 561 121 | lingerielaner@aruba.it



Feines - Family Nature Store

Gampenstraße 8 Via Palade | 39011 Lana
T +39 0473 562 700 | www.feines.it



ModeWerk

J.-Kravogl-Straße 1 Via J. Kravogl | 39011 Lana
T +39 328 203 851 5 | www.modewerk.it



Knoll Schuhe

Am Gries 4 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 550 542 | www.knollschuheshop.com

ELEKTRO, RADIO, TV, COMPUTER ELETTRODOMESTICI



Electro Malleier

Am Gries 1/C Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 562 082 | info@electromalleier.it



New Secur Service Point

Boznerstr. 2 Via Bolzano | 39011 Lana
T +39 349 735 510 3 | www.eltronik.it

SPORTARTIKEL ARTICOLI SPORTIVI



Gemma Store

Am Gries 2 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 561 911 | www.gemmastore.it



Sport Mode Gasser

Gampenstr. 3/A Via Palade | 39011 Lana
T +39 0473 561 192 | www.sport-mode-gasser.it



Mountain Shop Impuls

Meranerstr. 7 Via Merano | 39011 Lana
T +39 0473 538 096 | www.mountain-shop.com

**FOTO, OPTIK
UND HÖRZENTRUM**
FOTO, OTTICA E
CENTRO ACUSTICO



Hörzentrum Südtirol

Hörzentrum Südtirol
Via Andreas-Hofer-Straße 40 | 39011 Lana
T +39 0473 320 448
www.hoerzentrum-suedtirol.com

JUWELIER UND UHREN
OREFICERIE, GIOIELLERIE



GOLDSCHMIED - ORAFO
KERSCHBAUMER
TERLAN - EPPAN - LANA

Goldschmied Kerschbaumer
Griesplatz 1 Piazza Gries | 39011 Lana
T +39 0473 563 486
www.goldschmied-kerschbaumer.it

EINRICHTUNG
ARREDAMENTI



DANKÜCHEN LANA
Küchen & Wohndesign

DanKüchen Lana
Boznerstr. 2/b Via Bolzano | 39011 Lana
T +39 0473 422 030 | www.dankuechen-lana.it



RAUMWUNDER
So individuell wie Sie | Unikate come voi

Raumwunder
Boznerstraße 15/10 Via Bolzano | 39011 Lana
T +39 0473 550 820 | www.raumwunder.it



PICHLER'S
OPTIC

Pichler's Optic
Am Gries 12 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 565 099 | www.pichlers-optic.com



plunger

Juwelier Plunger
Am Gries 3 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 561 635 | www.juwelier-plunger.it



Eccel Decorona

Eccel Decorona
Am Gries 8 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 055 060 | www.eccel.it

BÜCHER, PAPIER, ZEITUNGEN
LIBRI, CARTOLERIA, GIORNALI



buchladen
Lana

Buchladen Lana
Am Gries 5 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 561 615 | www.buchladen.it

DROGERIE, PARFÜMERIE
DROGHERIA, PROFUMERIA



DrogerieMarkt
MARKA
igiene e bellezza

Drogeriemarkt Marka
Am Gries 13 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 561 520 | www.mymarka.it

VERSCHIEDENE ARTIKEL
ARTICOLI VARI



Bottega
del Mondo
Weltladen

Weltladen Lana
Am Gries 27 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 564 672 | www.weltladen.bz.it

BLUMEN
FIORI



florale
WERKSTATT

Florale Werkstatt
Industriezone 8 Zona Industriale | 39011 Lana
T +39 0473 561 523 | www.florale.it

KINDERFACHGESCHÄFT ARTICOLI PER BAMBINI



Hoppa Poppa

Tribusplatz 2/B Piazza Tribus | 39011 Lana
T +39 0473 550 323 | www.hoppapoppa.it



KidsWear Kinderbekleidung

Via Andreas-Hofer-Str. 7 | 39011 Lana
T +39 333 334 320 3 | www.flying-kidswear.it

GESUNDHEIT SALUTE



APOTHEKE . FARMACIA MARIAHILF | LANA

Dr. Zita Mazzoner Staffler

Apotheke/Farmacia Mariahilf Lana

Am Gries 27 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 561 305 | www.mariahilf.it



Apotheke/Farmacia Peer

Tribusplatz 2 Piazza Tribus | 39011 Lana
T +39 0473 565 111 | www.peer.it



Mr. Boon

Boznerstraße 30 Via Bolzano | 39011 Lana
T +39 377 387 8786 | www.mrboon.it



Sanovital

Griesplatz 5 Piazza Gries | 39011 Lana
T +39 0473 563 590 | www.sanovital.it

LEBENSMITTEL, GETRÄNKE ALIMENTARI, BIBITE



Backificio

Am Gries 21 Via Gries | 39011 Lana
T +39 0473 322 728 | www.backificio.com



Gourmet Ladele

Gampenstraße 6 Via Palade | 39011 Lana
T +39 0473 290 924 | www.gourmetladele.com



Gutes aus Italien

Villenerweg 8 Via Villa | 39011 Lana
T +39 0473 562 777 | www.gutesausitalien.it



Dorfmetzgerei Holzner

Via Andreas-Hoferstr. 15 | 39011 Lana
T +39 0473 561 348 | www.holznerspeck.com



Lana Drink

Via Andreas-Hofer-Str. 34 | 39011 Lana
T +39 0473 565 294 | www.lanadrink.it



Mein Beck

Ländgasse 1 Via Länd | 39011 Lana
T +39 0473 563 133 | www.meinbeck.com



Schmiedl

Via Andreas-Hofer-Str. 9/1 | 39011 Lana
T +39 0473 561 190 | www.schmiedl.info

RESTAURANTS RISTORANTI

Braugaststätte · Ristorante Birreria
Forsterbräu Lana

Forsterbräu Lana

Mariahilfstr. 17 Via Mad. del Suffragio | 39011 Lana
T +39 0473 561 257 | fb.lana@forst.it

WIRTSCHAUS
**SAP
PER
LOT!**

Wirtshaus Sapperlot

Bar - Restaurant & Pizzeria

Gampenstr. 43/a Via Palade | 39010 Tschermes/Cermes
T +39 0473 564 305 | www.sapperlot.it



Happm Pappm Lana

Schnatterpeckstraße 22 Via Schnatterpeck
39011 Lana | T +39 344 261 620 9
www.happmpappm.com



Diese Broschüre ist vollständig auf „Cartamela“, dem Apfelpapier von Roto-Cart, gedruckt. Es wird aus den Trestern, welche bei der Apfelsaftproduktion anfallen, hergestellt. Damit tragen wir auf exklusive Art zur Reduzierung der Umweltbelastung und zur Entsorgung von organischen Abfällen bei.

Questo opuscolo è stampato interamente su “Cartamela”, marchio registrato di Roto-Cart, che si ottiene dagli scarti durante la lavorazione della mela. È un modo esclusivo per contribuire alla riduzione dell’inquinamento ambientale e allo smaltimento dei rifiuti organici.

Herausgeber / Committente

Tourismusverein Lana und Umgebung
Associazione Turistica Lana e dintorni

Projektleiterin / Responsabile di progetto

Tourismusverein Lana und Umgebung – Margareth Malleier
Associazione Turistica Lana e dintorni – Margareth Malleier

Texte und Übersetzungen / Testi e traduzioni

Elisabeth Klammer

Fotorechte / Diritti di Immagine

lanaregion.it/Emi Massmer Emotions, lanaregion.it/Franziska Unterholzner,
lanaregion.it/Tobias Kaser, Isabella Halbeisen, Alexander Tempel, David Frank,
Christophe Losberger, Patrick Schwienbacher, lanaregion.it/Dominik Telser

Grafik / Grafica

freiraum.bz.it

Druck / Stampa

Lanarepro GmbH

Änderungen vorbehalten. Con riserva di modifiche.



lanaregion.it

Tourismusverein Lana und Umgebung

Associazione turistica Lana e dintorni

Via-Andreas-Hofer-Straße 9/1, Lana

T +39 0473 561770

info@lanaregion.it